

**Grille-pain  
Broodrooster  
Toaster**

938301 CL-TL2X

GUIDE D'UTILISATION .....	02
HANDLEIDING .....	12
GEBRAUCHSANLEITUNG.....	22

# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit COSYLIFE. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque COSYLIFE vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)



**A****Avant d'utiliser  
l'appareil**

4 Consignes de sécurité

**B****Aperçu de l'appareil**7 Présentation de l'appareil  
7 Spécifications techniques  
7 Description de l'appareil**C****Utilisation**8 Utilisation de l'appareil  
9 Après l'utilisation**D****Dépannage**

10 Guide de dépannage

**E****Informations  
pratiques**

11 Mise au rebut de votre ancien appareil

### Consignes de sécurité

**Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour des utilisations ultérieures.**

**Si vous confiez cet appareil à une autre personne, remettez-lui aussi ce mode d'emploi.**

- Utilisez cet appareil de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation contraire à ce mode d'emploi n'engageront, en aucun cas, la responsabilité du fabricant.

- Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner un risque d'électrocution, d'incendie et/ou de blessures corporelles.

- Utilisez l'appareil seulement pour toaster du pain en tranches. N'effectuez

pas d'autres types de cuisson, car cela pourrait entraîner un accident et un dysfonctionnement de l'appareil.

- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis et recommandés par le fabricant. Des accessoires non-recommandés pourront endommager l'appareil et/ou provoquer des blessures.



#### **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !**

**Gardez le matériel  
d'emballage hors de  
portée des enfants.**

- Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- N'installez pas l'appareil près de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à condition que ces enfants ou ces personnes soient instruits et encadrés pour l'utilisation en toute sécurité de cet appareil et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Installez l'appareil à un endroit stable et résistant à la chaleur.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments et pour l'enlèvement des miettes, référez-vous au paragraphe "APRES UTILISATION" de la notice.

**N'installez pas l'appareil :**

- Aux endroits potentiellement exposés aux rayons du soleil ;
- Près d'appareils produisant beaucoup de chaleur (ex : chauffages électriques, fours, cuisinières, etc.) ;
- Aux endroits sujets à de constantes vibrations ;
- Aux endroits exposés à l'humidité, aux intempéries ou dans des lieux humides ;
- Réservez un espace minimum autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante ;
- La prise de courant doit demeurer aisément accessible.

**Avant tout branchement, vérifiez :**

- Que l'appareil et le câble ne soient pas abîmés. Dans un tel cas, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-le à votre revendeur à des fins d'inspection et de réparation ;
- Que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde bien à celle de votre installation électrique ;
- Ne démontez pas l'appareil vous-même. Toute opération de démontage, de réparation ou de vérification doit être réalisée exclusivement par une personne qualifiée ;
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger ;
- Ne laissez pas le câble pendre au bord d'une table, ni entrer en contact avec une surface chaude ;
- L'appareil et le câble ne doivent pas être immergés dans l'eau ou dans tout autre liquide ;
- L'appareil n'est pas destiné à être déclenché au moyen d'une minuterie externe ou d'un système distinct de commande à distance ;
- La température des

surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche. Manipulez l'appareil avec précaution et évitez de toucher les surfaces très chaudes (risque de brûlures) ;

- Le pain peut brûler, n'utilisez donc pas ce grille-pain près ou sous un matériel combustible tel que des rideaux ;
- Si le pain grille trop longtemps, il peut brûler et entraîner un risque de feu ;
- Pendant son utilisation, ne couvrez pas l'appareil ;
- N'utilisez pas l'appareil sans le tiroir ramasse-miettes.

## Présentation de l'appareil

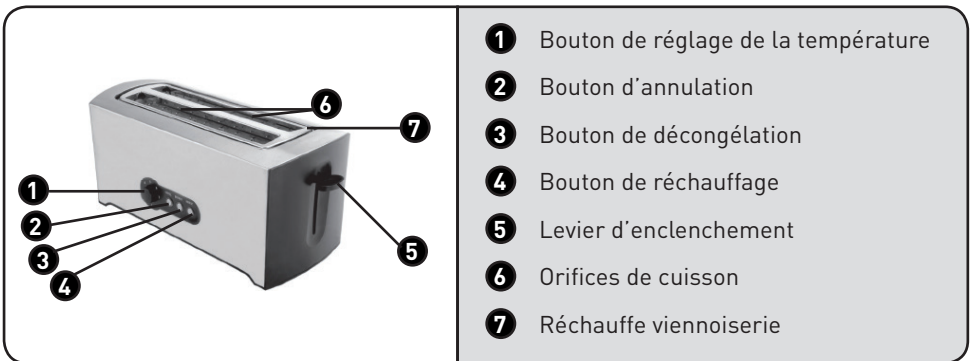
Déballiez votre appareil. Veuillez vérifier s'il est complet et en bon état de marche. Si l'appareil est abîmé ou possède un défaut, ne l'utilisez pas et ramenez-le chez votre revendeur ou service après-vente.

Mettez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les emballages.

## Spécifications techniques

Modèle	CL-TL 2X
Tension	220V-240V ~ 50Hz
Puissance	1 600 W

## Description de l'appareil



## Utilisation de l'appareil

Installez votre appareil sur une surface plane et stable, loin d'appareils produisant beaucoup de chaleur. N'oubliez pas que le câble d'alimentation doit demeurer aisément accessible. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.

### Avant la première utilisation de l'appareil :

- Faites chauffer cinq fois l'appareil en mettant la température sur le niveau 7 (voir les instructions d'opérations ci-dessous). Ceci doit être fait pour éliminer les résidus restant après la fabrication de l'appareil.
- Débranchez l'appareil et nettoyez-le selon les consignes du chapitre « Après utilisation ».

**Notez que, lors des premières utilisations, une odeur peut provenir de l'appareil. Ceci est tout à fait normal et n'affecte en rien son utilisation.**

### Types de pains utilisables pour griller le pain :

- Utilisez des tranches pas trop épaisses, qui peuvent être insérées facilement dans l'appareil.
- Vous pouvez toaster du pain de campagne, du pain hamburger, pain de mie, etc.
- Les tranches de pain vendues dans le commerce conviennent à cet appareil.

**Branchez l'appareil à une prise de courant adéquate. Vous pouvez griller jusqu'à quatre tranches de pain en même temps (deux dans chaque orifice).**

### Choisissez le niveau de cuisson selon vos préférences :

1: niveau le plus bas  
7: niveau le plus élevé

- Lors de la première utilisation, nous vous conseillons de choisir le niveau 3.
- En utilisant un niveau élevé (6,7), le pain peut brûler. Il vaut mieux surveiller le pain qui grille. Un niveau moins élevé grillera le pain plus légèrement. De plus, sélectionnez un niveau de cuisson selon le nombre et le type de tranches que vous souhaitez griller et selon leur taille : par exemple en mettant deux tranches un peu épaisses, choisissez un niveau de cuisson élevé. Si vous grillez une tranche, choisissez un niveau inférieur.
- Après avoir inséré les tranches de pain, appuyez sur le levier d'enclenchement jusqu'à son verrouillage. L'opération de cuisson commence automatiquement.
- L'appareil s'arrête à la fin de la cuisson. Les tranches sont automatiquement éjectées. Attendez quelques instants avant d'enlever les tranches et avant de les garnir et de les déguster car elles sont très chaudes.

### Autres fonctions de l'appareil :

#### **Réchauffage :**

Lorsque les toasts sont froids, vous pouvez les réchauffer grâce à l'appareil. Insérez les tranches dans l'appareil. Appuyez sur le bouton de réchauffage REHEAT (niveau 1). Abaissez le levier ; l'opération commence. L'opération s'arrête automatiquement lors de l'éjection des toasts.

#### **Décongélation :**

Insérez les tranches dans l'appareil. Appuyez sur le bouton de décongélation DEFROST. Abaissez le levier ; l'opération commence et s'arrête automatiquement lors de l'éjection des toasts.



**Annulation :**

En cas de problème, vous pouvez interrompre l'opération. Appuyez sur le bouton d'annulation CANCEL ; les tranches de pain vont s'éjecter automatiquement.

**Après l'utilisation**

**Veillez suivre ces consignes de nettoyage pour conserver votre appareil dans un bon état de propreté. Un appareil propre et en bon état de marche entraîne de meilleurs résultats de cuisson et préserve la durée de vie de l'appareil.**

**ATTENTION**

N'utilisez pas de produits susceptibles d'endommager l'appareil (produits abrasifs, corrosifs, alcools, nettoyants vapeur, chiffons rêches, grattoirs, etc.).

L'appareil doit être complètement éteint, débranché et refroidi avant de procéder à son nettoyage.

**Nettoyage de l'appareil :**

- Essuyez la surface de l'appareil avec un chiffon sec et doux.

**Cet appareil ne peut pas être nettoyé au lave-vaisselle !**

**Nettoyage du tiroir ramasse-miettes :**

- Lors de l'utilisation de l'appareil, les miettes tombent dans le tiroir ramasse-miettes. Il est important de le nettoyer régulièrement.

- Pour le nettoyer, enlevez-le de l'appareil, nettoyez les miettes et essuyez le tiroir si nécessaire. Remettez-le en place.

**N'utilisez pas l'appareil sans le tiroir ramasse-miettes !**

**Maintenance :**

La maintenance de l'appareil doit être effectuée par un technicien qualifié.

**Rangement :**

Rangez l'appareil après son refroidissement complet. Conservez-le de préférence dans son emballage, dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.

## Guide de dépannage

En cas de problèmes, le tableau ci-dessous peut vous aider.

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre votre problème, veuillez rapporter l'appareil à votre agent de maintenance pour le faire contrôler. N'effectuez aucune réparation ou maintenance par vous-même.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché ou est mal branché.	Branchez correctement l'appareil à une prise de courant.
	Votre installation électrique pose problème.	Faites appel à un technicien qualifié pour qu'il contrôle votre installation électrique.
	Dysfonctionnement du fusible ou du disjoncteur.	Faites appel à un technicien qualifié pour remplacer le fusible ou le disjoncteur.
	Le câble est endommagé.	Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
L'appareil est allumé mais ne fonctionne pas.	Il existe un problème avec la surface de cuisson.	Faites appel à un technicien qualifié pour la faire contrôler.
Problèmes liés à la cuisson.	Vous n'avez pas choisi la bonne fonction. Le niveau choisi pour griller le pain n'est pas correct.	Veuillez modifier les réglages effectués.
L'appareil surchauffe	L'appareil a été trop utilisé.	Veuillez éteindre et débrancher l'appareil et le laisser au repos.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES




Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

# Bedankt!

Bedankt om voor dit product van COSYLIFE gekozen te hebben. De producten van het merk COSYLIFE worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



**ELECTRO DEPOT**

**A** Alvorens het toestel te gebruiken

14 Veiligheidsinstructies

**B** Overzicht van het toestel17 Voorstelling van het toestel  
17 Technische specificaties  
17 Beschrijving van het toestel**C** Gebruik18 Gebruik van het toestel  
19 Na het gebruik**D** Depannage

20 Probleemoplossingsgids

**E** Praktische informatie

21 Afdanken van uw oud toestel

### Veiligheidsinstructies

**G e l i e v e d e z e gebruikshandleiding aandachtig te lezen vóór het eerste gebruik en ze te bewaren voor later gebruik.**

**Indien u dit toestel aan een ander persoon geeft, bezorg hem/haar dan ook deze handleiding.**

- Gebruik het toestel zoals beschreven wordt in deze handleiding. Elk gebruik dat afwijkt van datgene dat in deze gebruiksaanwijzing wordt gespecificeerd, zal in geen geval leiden tot de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

- Het niet naleven van de veiligheids- en gebruiksinstructies kan leiden tot risico op elektrocutie, brand en/of lichamelijke letsels.

- Gebruik het toestel enkel om sneetjes brood te roosteren.

Gebruik het niet voor andere bereidingen, aangezien dit tot een ongeval en storing van het toestel zou kunnen leiden.

- Gebruik enkel het toebehoren dat door de fabrikant aanbevolen wordt. Niet-aanbevolen toebehoren kan het toestel beschadigen en/of verwondingen veroorzaken.



#### RISICO OP VERSTIKKING!

Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.

- Houd het toestel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Installeer het toestel op een stabiele plaats en beschut tegen de warmte.

- Installeer het toestel niet in de buurt van open vlammen, zoals brandende kaarsen.

- Het toestel mag gebruikt worden door kinderen die minstens 8 jaar oud zijn en door personen die niet beschikken over hun volledig fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen of door personen die onervaren zijn of over onvoldoende kennis beschikken, op voorwaarde dat zij worden bijgestaan door een bevoegd persoon die over hun veiligheid waakt en vooraf de instructies over het gebruik van het toestel heeft doorgenomen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en wanneer zij begeleid worden.
- Houd uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen.
- Wat de gedetailleerde informatie over het schoonmaken van de oppervlakken die in contact komen met voedingsmiddelen betreft, raadpleegt u de paragraaf "NA GEBRUIK" van de handleiding.

**Installeer het toestel niet:**

- Op plaatsen die mogelijk blootgesteld worden aan zonnestralen;
- Vlakbij toestellen die veel warmte produceren (vb: elektrische verwarmingen, ovens, kookvuren, enz.);
- Op plaatsen die onderhevig zijn aan voortdurende trillingen;
- Op plaatsen die blootgesteld worden aan vochtigheid, guurheid en op natte plaatsen;
- Laat voldoende ruimte vrij rond het toestel om een correcte ventilatie te verzekeren;
- Het stopcontact dient steeds toegankelijk te zijn.

**Controleer voor het aansluiten:**

- Of het toestel en het snoer niet beschadigd zijn. Indien ze beschadigd zijn, gebruik het toestel dan niet en breng het terug naar uw verkoper voor controle en reparatie;
- Of de spanning, die aangeduid wordt op het typeplaatje, wel degelijk overeenkomt met die van uw elektrische installatie;
- Demonteer het toestel niet zelf. Elke interventie voor het demonteren, repareren of controleren van het toestel dient uitsluitend te gebeuren door een bevoegd persoon.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om elk risico uit te sluiten;
- Laat de kabel niet over de rand van een tafel hangen, noch in contact komen met een heet oppervlak;
- Het toestel en de kabel mogen niet ondergedompeld worden in water of in eender welke andere vloeistof;
- Het toestel is niet bestemd om via een externe timer of een afzonderlijk bedieningssysteem ingeschakeld te worden;
- De temperatuur van de

oppervlakken kan hoog zijn wanneer het toestel in werking is. Behandel het toestel met zorg en vermijd de erg hete oppervlakken aan te raken (risico op brandwonden).

- Brood kan branden, gebruik deze broodrooster dus niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen;
- Indien de broodrooster te lang gebruikt wordt, kan hij verbranden en brand veroorzaken;
- Tijdens het gebruik dekt u het toestel niet af;
- Gebruik het toestel niet zonder de kruimellade.



## Voorstelling van het toestel

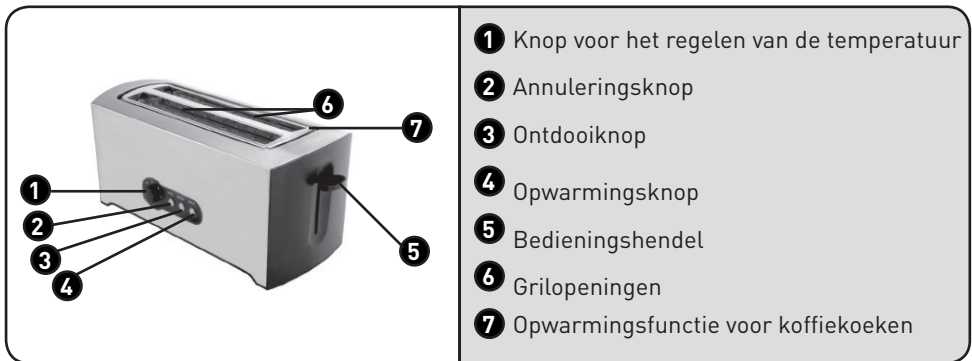
Haal het toestel uit de verpakking. Controleer of het volledig is en goed werkt. Indien het toestel beschadigd is of een gebrek vertoont, gebruik het dan niet en breng het naar uw verkoper of klantendienst.

Houd alle verpakkingen buiten het bereik van kinderen. Wanneer kinderen met de verpakkingen spelen, bestaat er een risico op ongevallen.

## Technische specificaties

Model	CL-TL 2X
Spanning	220V-240V ~ 50Hz
Vermogen	1 600 W

## Beschrijving van het toestel



## Gebruik van het toestel

Installeer uw toestel op een vlakke en stabiele ondergrond, ver van toestellen die veel warmte produceren. Vergeet niet dat het voedingsnoer steeds toegankelijk dient te zijn. Trek niet aan het voedingsnoer.

### Voor het eerste gebruik van het toestel:

- Laat het toestel vijf maal opwarmen door de temperatuur op stand 7 te zetten (zie de werkingsinstructies hieronder). Dit is nodig om de restanten van de vervaardiging uit het toestel te verwijderen.
- Haal het toestel van het stopcontact en reinig in overeenstemming met de aanwijzingen uit het hoofdstuk 'Na gebruik'.

**Merk op dat het toestel bij het eerste gebruik een geur kan verspreiden. Dit is perfect normaal en hindert het gebruik niet.**

### Soorten brood die geroosterd kunnen worden:

- Gebruik sneden die niet te dik zijn, die makkelijk in het toestel geplaatst kunnen worden.
- U kunt boerenbrood, een hamburgerbroodje, toastbrood... roosteren.
- De broodsneden die verkocht worden bij de bakker zijn geschikt voor dit toestel.

**Sluit het toestel aan op een gepast stopcontact. U kunt tot vier sneden brood tegelijkertijd roosteren (twee in elke opening).**

### Kies de grillstand naargelang uw voorkeuren:

1: de laagste stand  
7: het hoogste stand

- Bij het eerste gebruik raden wij u aan stand 3 te kiezen.
- Door een hogere stand (6,7) te gebruiken, kan het brood verbranden. Verlies het brood niet uit het oog tijdens het grillen. Een lagere stand zal uw brood lichtjes roosteren. Kies bovendien een grillstand in functie van het aantal en het soort sneetjes dat u wenst te roosteren. Houd ook rekening met hun grootte: voor twee iets dikkere sneden, kiest u bijvoorbeeld een hogere grillstand. Indien u één sneetje roostert, kiest u een lagere grillstand.
- Nadat u de sneetjes brood in het toestel gestopt hebt, drukt u de bedieningshendel naar beneden tot deze niet meer verder kan. Het roosteren start automatisch.
- Het toestel stopt wanneer het roosteren klaar is. De sneden worden automatisch uitgeworpen. Wacht een paar ogenblikken vooraleer de sneden uit het toestel te halen, ze te beleggen en op te eten, aangezien ze erg warm zijn.

### Andere functies van het toestel:

#### **Opwarming:**

Wanneer de toasts koud zijn, kunt u ze opnieuw opwarmen met het toestel. Steek de sneden in het toestel. Druk op de verwarmingsknop REHEAT (stand 1). Laat de hendel zakken; de werking begint. De werking stopt automatisch bij het uitwerpen van de toasts.

#### **Ontdooiing:**

Steek de sneden in het toestel. Druk op de ontdooiingsknop DEFROST. Laat de hendel zakken; de werking begint en stopt automatisch bij het uitwerpen van de toasts.

**Annulering:**

Bij problemen kunt u de werking onderbreken. Druk op de annuleringsknop CANCEL; de broodsmeden zullen automatisch uitgeworpen worden.

**Na het gebruik**

**Gelieve de schoonmaak- en onderhoudsinstructies na te leven om uw toestel in schone staat te houden. Een toestel dat schoon en goed onderhouden is, leidt tot betere grillresultaten en behoudt de levensduur van het toestel.**

**OPGELET**

Gebruik geen producten die het toestel zouden kunnen beschadigen (schurende of bijtende producten, alcohol, stoomreinigers, ruwe doeken, schraapijzers, enz). Voor het onderhoud dient het toestel uitgeschakeld, losgekoppeld en afgekoeld te zijn.

**Reiniging van het toestel:**

- Veeg het oppervlak van het toestel schoon met een droge en zachte doek.
- Dit toestel mag niet in de vaatwasmachine!**

**Reiniging van de kruimellade:**

- Tijdens het gebruik van het toestel vallen de kruimels in de kruimellade. Het is belangrijk deze regelmatig te reinigen.
- Om deze te reinigen, verwijdert u deze uit het toestel, verwijdert u de kruimels en veegt u indien nodig de lade schoon. Plaats de lade terug.

**Gebruik het toestel niet zonder de kruimellade!****Onderhoud:**

Het onderhoud van het toestel dient uitgevoerd te worden door een erkend technicus.

**Opberging:**

Berg het toestel pas op wanneer het volledig afgekoeld is. Berg het toestel bij voorkeur op in zijn verpakking en plaats het vervolgens op een droge plaats, beschermd tegen vochtigheid en buiten het bereik van kinderen.

## Probleemoplossingsgids

Bij problemen kan onderstaande tabel hulp bieden.

Indien deze oplossingen het probleem niet verhelpen, gelieve het toestel dan naar uw onderhoudstechnicus te brengen om het te laten nakijken. Voer geen enkele herstelling of onderhoud zelf uit.

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Het toestel werkt niet.	Het toestel is niet aangesloten of slecht aangesloten.	Sluit het toestel aan op een gepast stopcontact.
	Uw elektrische installatie zorgt voor problemen.	Doe beroep op een gekwalificeerd vakman om uw elektrische installatie te controleren.
	Slechte werking van de zekering of schakelaar.	Doe beroep op een gekwalificeerd vakman om de zekering of de schakelaar te vervangen of te wijzigen.
	Het snoer is beschadigd.	Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om alle gevaren uit te sluiten.
Het toestel is aangesloten maar werkt niet.	Er is een probleem met het griloppervlak.	Doe beroep op een gekwalificeerd vakman om dit te controleren.
Problemen die verband houden met het roosteren.	U hebt de juiste functie niet gekozen. De stand die u gekozen hebt voor het roosteren van het brood is niet correct.	Gelieve de uitgevoerde instellingen te wijzigen.
Het toestel oververhit.	Het toestel werd te intensief gebruikt.	Gelieve het toestel uit het stopcontact te halen en te laten rusten.

## Afdanken van uw oude machine

### SELECTIEVE OPHALING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN




Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

### BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/CE

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven door het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

# Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses COSYLIFE- Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke COSYLIFE garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jeder Gebrauch zufriedenstellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr).



## **A** Vor der Inbetriebnahme des Geräts

24 Sicherheitsvorschriften

---

## **B** Übersicht über Ihr Gerät

27 Präsentation des Geräts  
27 Technische Spezifikationen  
27 Beschreibung des Geräts

---

## **C** Verwendung

28 Verwendung des Geräts  
29 Nach dem Gebrauch

---

## **D** Fehlerbehebung

30 Fehlerbehebung

---

## **E** Praktische Hinweise

31 Entsorgung Ihres Altgeräts

## Sicherheitsvorschriften

**Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für spätere Einsicht auf.**

**Wenn Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, übergeben Sie diesen bitte auch diese Gebrauchsanleitung.**

- Verwenden Sie dieses Gerät, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist. Bei falscher Handhabung oder Gebrauch, der gegen diese Gebrauchsanleitung verstößt, lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab.

- Bei Nichtbefolgen der Sicherheitsvorschriften und der Gebrauchsanleitung kann die Gefahr eines Stromschlags, eines Brands und/oder von Körperverletzung bestehen.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur zum Toasten von Brotscheiben. Führen Sie keine anderen Kochvorgänge damit durch, da dies zu Unfällen und Schäden am Gerät führen könnte.

- Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller gelieferte und empfohlene Zubehör. Nicht empfohlenes Zubehör könnte das Gerät beschädigen und/oder Verletzungen verursachen.



**ERSTICKUNGSGEFAHR!**  
Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.

- Installieren Sie das Gerät an einem stabilen und hitzebeständigen Standort.



- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden und die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen wie brennenden Kerzen installieren.

Detaillierte Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, finden Sie im Abschnitt "NACH DEM GEBRAUCH" dieser Anleitung.

#### **Installieren Sie das Gerät nicht an den folgenden Standorten:**

- Standorte, die möglicherweise Sonnenstrahlen ausgesetzt sind;
- In der Nähe von Geräten, die viel Wärme produzieren (z.B.: elektrische Heizungen, Öfen, Kochherde usw.);
- Standorte, die konstanten Vibrationen ausgesetzt sind;
- Standorte, die Feuchtigkeit oder der Witterung ausgesetzt sind und Nassräume;
- Halten Sie einen Mindestabstand rund um das Gerät ein, um ausreichende Belüftung zu gewährleisten;
- Der Netzstecker muss immer ungehindert zugänglich sein.

**Bevor Sie das Gerät am Strom anschließen, versichern Sie sich:**

- Dass das Gerät und das Kabel nicht beschädigt sind. Sollten sie beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht und bringen es zu Ihrem Händler, um es einer Prüfung und Reparatur zu unterziehen;
- Dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer elektrischen Installation übereinstimmt;
- Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander. Nur qualifizierte Personen dürfen das Gerät auseinandernehmen, reparieren oder kontrollieren;
- Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden;
- Lassen Sie das Kabel nicht über eine Tischkante hinaus hängen oder in Kontakt mit einer heißen Oberfläche kommen;
- Das Gerät und das Kabel dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden;
- Das Gerät ist nicht zum Aktivieren durch einen externen

Timer oder ein gesondertes Fernsteuerungssystem bestimmt;

- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann bei Betrieb des Geräts erhöht sein. Handhaben Sie das Gerät vorsichtig und vermeiden Sie, die heißen Oberflächen zu berühren (Verbrennungsgefahr);
- Brot kann brennen; Verwenden Sie daher diesen Toaster nicht in der Nähe von oder unter brennbarem Material wie Vorhängen;
- Wenn das Brot zu lange getoastet wird, kann es sich entzünden und es besteht Brandgefahr;
- Verschieben Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist;
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne die Krümelschublade.

## Präsentation des Geräts

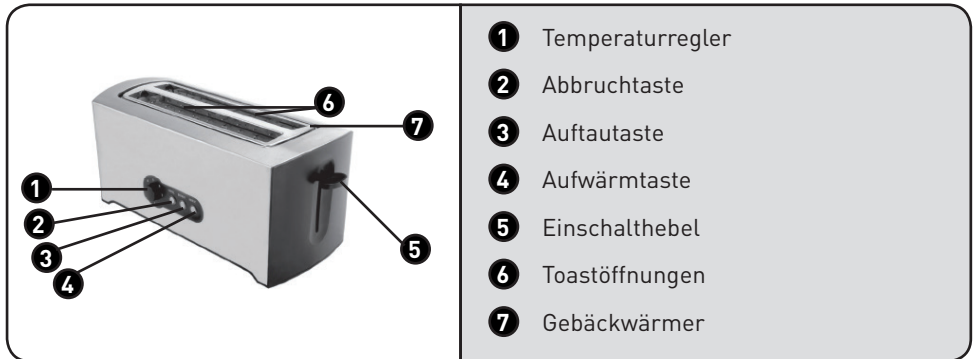
Packen Sie Ihr Gerät aus. Überprüfen Sie, ob es vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn das Gerät beschädigt ist oder einen Mangel aufweist, verwenden Sie es nicht und senden Sie es Ihrem Händler oder dem Kundendienst zurück.

Bringen Sie alle Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn Kinder mit der Verpackung spielen, besteht Unfallgefahr.

## Technische Spezifikationen

Modell	CL-TL 2X
Spannung	220V-240V ~ 50Hz
Leistung	1 600 W

## Beschreibung des Geräts



## Verwendung des Geräts

**Platzieren Sie Ihr Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche in ausreichender Entfernung von Geräten, die viel Wärme produzieren. Beachten Sie, dass das Stromkabel immer gut zugänglich sein muss. Nicht am Stromkabel ziehen.**

### Vor dem ersten Gebrauch des Geräts:

- Heizen Sie das Gerät fünf Mal auf Stufe 7 auf (s. Anleitung unten). So entfernen Sie Herstellungsrückstände aus dem Gerät.
- Das Gerät vom Strom trennen und nach der Anleitung in Kapitel "Nach dem Gebrauch" REINIGEN.

**Wir weisen darauf hin, dass bei den ersten Verwendungen des Geräts ein Geruch auftreten kann. Dies ist normal und beeinträchtigt den Gebrauch nicht.**

### Zum Toasten geeignete Brotsorten:

- Die Scheiben sollten nicht allzu dick sein, damit sie gut in das Gerät passen.
- Sie können Vollkornbrot, Hamburgerbrot, Toastbrot usw. toasten.
- Handelsübliche Brotscheiben eignen sich für dieses Gerät.

**Schließen Sie das Gerät an einer geeigneten Steckdose an. Sie können bis zu vier Brotscheiben gleichzeitig toasten (zwei pro Öffnung).**

### Wählen Sie die Toaststufe nach Wunsch:

1: Tiefste Stufe  
7: Höchste Stufe

- Für den ersten Gebrauch empfehlen wir Ihnen Stufe 3.

- Auf den hohen Toaststufen (6,7) kann das Brot brennen. Daher sollten Sie das Brot beim Toasten überwachen. Auf den niedrigeren Stufen wird das Brot leichter getoastet. Die Auswahl der Toaststufe hängt außerdem von der Anzahl, der Art und der Größe der Brotscheiben ab, die Sie toasten möchten: Wählen Sie zum Beispiel für zwei etwas dicke Scheiben eine hohe Toaststufe. Wenn Sie nur eine Scheibe grillen, wählen Sie eine niedrigere Stufe.

- Legen Sie die Brotscheiben ein und drücken Sie den Einschalthebel hinunter, bis er einrastet. Der Toastvorgang beginnt automatisch.

- Sobald der Toastvorgang abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät aus. Die Scheiben werden automatisch ausgeworfen. Nehmen Sie die Scheiben nicht sofort aus dem Gerät und warten Sie etwas mit Bestreichen und Genießen, da sie sehr heiß sind.

### Weitere Gerätefunktionen :

#### **Aufwärmen:**

Abgekühlte getoastete Brotscheiben können mit diesem Gerät aufgewärmt werden. Legen Sie die Scheiben in das Gerät ein. Betätigen Sie die Aufwärm Taste REHEAT (Stufe 1). Senken Sie den Hebel ab; der Vorgang beginnt. Der Vorgang stoppt automatisch, wenn die Toastbrote ausgeworfen werden.

#### **Auftauen :**

Legen Sie die Scheiben in das Gerät ein. Betätigen Sie die Auftautaste DEFROST. Senken Sie den Hebel ab; Der Vorgang stoppt automatisch, wenn die Toastscheiben ausgeworfen werden.

**Abbrechen :**

Bei Problemen können Sie den Betrieb des Geräts abbrechen. Betätigen Sie dazu die Abbruchtaste CANCEL; Die Brotscheiben werden automatisch ausgeworfen.

**Nach dem Gebrauch**

**Bitte befolgen Sie diese Reinigungs- und Wartungshinweise, damit Ihr Gerät immer sauber und in gutem Zustand ist. Ein sauberes Gerät in gutem Zustand liefert optimale Toastergebnisse und hat eine längere Lebensdauer.**

**ACHTUNG**

Verwenden Sie keine Produkte, die das Gerät beschädigen könnten (scheuernde, ätzende Produkte, Alkohol, Dampfreiniger, raue Stoffe, Kratzer, usw.).

Das Gerät muss vor der Reinigung ganz ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt sein.

**Reinigung des Geräts:**

- Wischen Sie die Oberfläche mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

**Dieses Gerät darf nicht in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden!**

**Reinigung der Krümelschublade:**

- Bei der Verwendung des Geräts werden herab fallende Krümel in der Krümelschublade gesammelt. Es ist wichtig, diese regelmäßig zu reinigen.
- Um sie zu reinigen, nehmen Sie sie aus dem Gerät, entfernen Sie die Krümel und wischen Sie die Schublade bei Bedarf ab. Setzen Sie die Schublade wieder ein.

**Verwenden Sie das Gerät nicht ohne die Krümelschublade!**

**Wartung :**

Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachperson gewartet werden.

**Verstauen:**

Verstauen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig abgekühlt ist. Verstauen Sie es vorzugsweise in seiner Verpackung an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

## Fehlerbehebung

In der nachstehenden Tafel finden Sie Lösungsvorschläge für einige Probleme.

Wenn die vorgeschlagenen Lösungen Ihr Problem nicht beheben, bringen Sie Ihr Gerät zu Ihrem Wartungsdienst zur Kontrolle. Reparieren oder warten Sie das Gerät nicht selbst.

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht oder nicht korrekt am Strom angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
	Ihre elektrische Installation weist Probleme auf.	Lassen Sie Ihre elektrische Installation von einer qualifizierten Fachperson kontrollieren.
	Funktionsstörung der Sicherung oder des Schalters.	Lassen Sie die Sicherung oder den Schalter von einer qualifizierten Fachperson ersetzen.
Das Gerät ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht.	Das Kabel ist beschädigt.	Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
	Es liegt ein Problem mit der Toastfläche vor.	Lassen Sie sie von einer qualifizierten Fachperson kontrollieren.
Probleme beim Toasten.	Sie haben nicht die richtige Funktion gewählt. Sie haben nicht die richtige Toaststufe zum Toasten Ihres Brots gewählt.	Passen Sie die Einstellungen an.
Das Gerät überhitzt sich.	Das Gerät wurde zu lange benutzt.	Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Strom und lassen Sie es ruhen.

## Entsorgung Ihres Altgeräts


### GETRENNTE ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ALTGERÄTEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern dem örtlichen Abfallsortierstelle zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

### UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät einer örtlichen Abfall- Sortierstelle zum Recycling oder Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

## CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

## GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 1 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

DE

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum\* eine Garantie von 1 Jahr für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

\*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

Importé par / Geïmporteerd door / Importiert durch

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

[www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)



La mise sur le marché de ce produit est opérée par ELECTRO DEPOT qui s'assure de la conformité du produit aux exigences applicables.

Het op de markt brengen van dit product wordt behandeld door ELECTRO DEPOT, dat de conformiteit van het product met de geldende regels verzekert.

Dieses Produkt wird von der Gesellschaft ELECTRO DEPOT auf den Markt gebracht, welche die Übereinstimmung des Produkts mit den geltenden Anforderungen garantiert.

Made in PRC